

哎呀，河里好危险

(日)木村裕一文

(日)宫西达也 绘

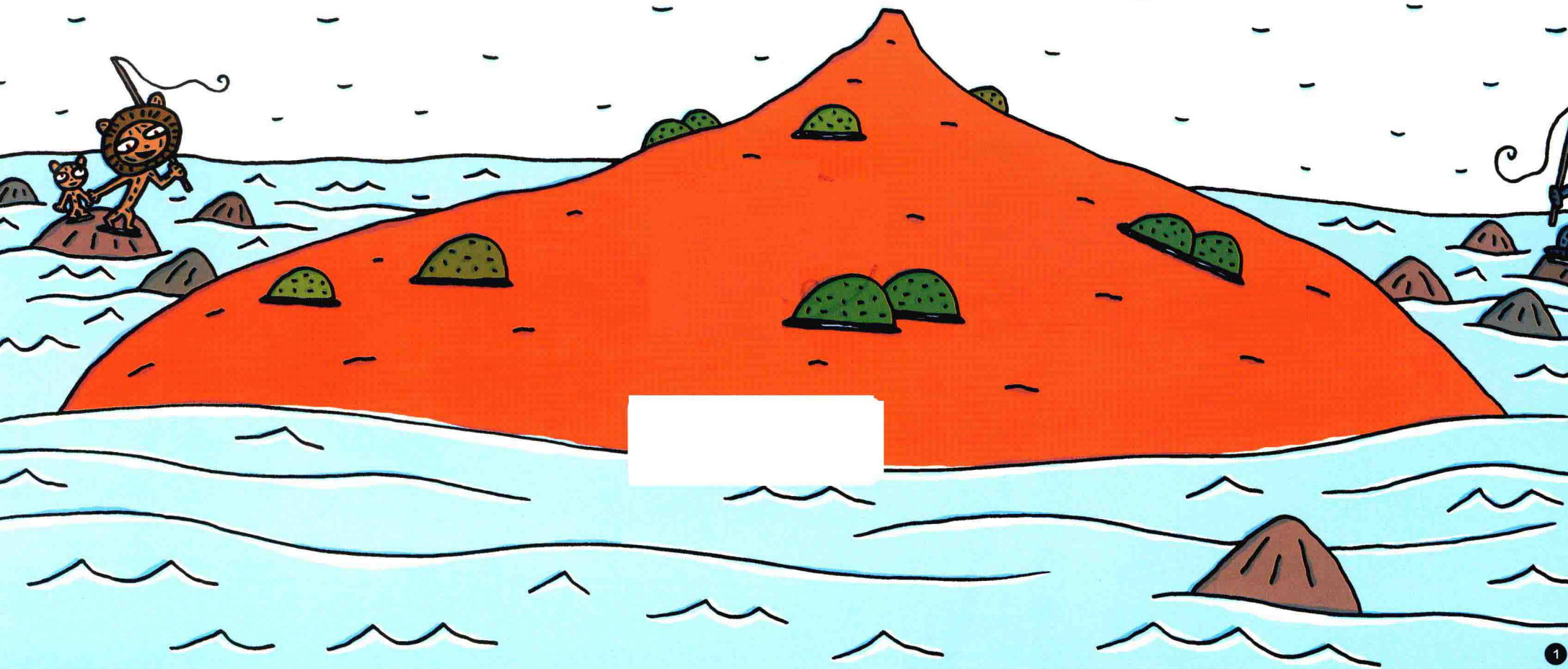
唐亚明 译



哎呀，河里好危险

（日）木村裕一文 （日）宫西达也绘 唐亚明译

一条大河的正当中，有一座沙洲。狮子领着狮子到沙洲钓鱼。





小活字图话书

“小活字”的品牌宗旨：启迪智性，滋养心灵。

我们将以优质的儿童出版产品为载体，携带爱和思想、文明的火种，照亮下一代的成长空间，期待他们在图画书的世界阅读、聆听、感知，创意遨游，养成快乐、健康的自我。

【作者介绍】

木村裕一 (Yuichi Kimura)

东京出生。多摩美术大学毕业。图画书、童话作家。曾担任过造型教育教师、电视台幼儿节目策划人等。荣获过日本艺术奖优秀动漫作品奖、日本绘本奖、讲谈社出版文化奖绘本奖等，作品有 500 多种。

宫西达也 (Tatsuya Miyanishi)

静冈县出生。日本大学艺术系美术学科毕业。图画书、童话作家。曾担任过木偶美术设计、书籍装帧设计等工作。荣获讲谈社出版文化奖绘本奖、日本绘本奖读者奖等，作品众多，被广泛介绍到中国。

唐亚明 (Tang Yaming)

北京出生。毕业于早稻田大学文学系，并在东京大学研究生院硕士课程毕业，博士课程满期结业。1983 年，应“日本儿童图画书之父”松居直邀请，进入日本最权威的少儿出版社福音馆书店，成为日本出版界的第一个外国人正式编辑，并一直活跃在日本童书编辑的第一线，至今 33 年，编辑了大量优秀的图画书，并获得各种奖项。此书是唐亚明策划编辑的。

他本人的主要著作有《翡翠露》（第 8 届开高健文学奖励奖），《哪吒和龙王》（第 22 届讲谈社出版文化奖绘本奖），《西游记》（第 48 届产经儿童出版文化奖）等。他曾作为亚洲代表，任“意大利博洛尼亚图画书原画博览会”评委，并任日本儿童图书评议会（JBBY）理事。在东洋大学、早稻田大学和上智大学任教。现任日本华侨华人文学艺术联合会会长，日本华人教授会理事。他翻译和创作了许多作品介绍给中日两国读者。

图书在版编目（CIP）数据

哎呀，河里好危险 /（日）宫西达也绘；（日）木村裕一文；唐亚明译.—北京：中信出版社，2016.5
ISBN 978-7-5086-5932-9

I. ①哎… II. ①宫… ②木… ③唐… III. ①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第 035915 号

哎呀，河里好危险

文 字：（日）木村裕一

绘 图：（日）宫西达也

翻 译：唐亚明

策划推广：中信出版社（China CITIC Press）

出版发行：中信出版集团股份有限公司

（北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029）

（CITIC Publishing Group）

承 印 者：北京尚唐印刷包装有限公司

开 本：787mm×1092mm 1/12

版 次：2016 年 5 月第 1 版

书 号：ISBN 978-7-5086-5932-9/I·781

定 价：35.00 元

印 张：3 $\frac{1}{3}$ 字 数：2 千字

印 次：2016 年 5 月第 1 版

广告经营许可证：京朝工商广字第 8087 号

图书策划：活字文化

Look Out, It's a River!

Text © Yuichi Kimura 2014

Illustrations © Tatsuya Miyanishi 2014

All rights reserved.

Original Japanese edition Published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., 2014. Simplified Chinese Character edition publication rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD., Beijing, China.

版权所有·侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由发行公司负责退换。

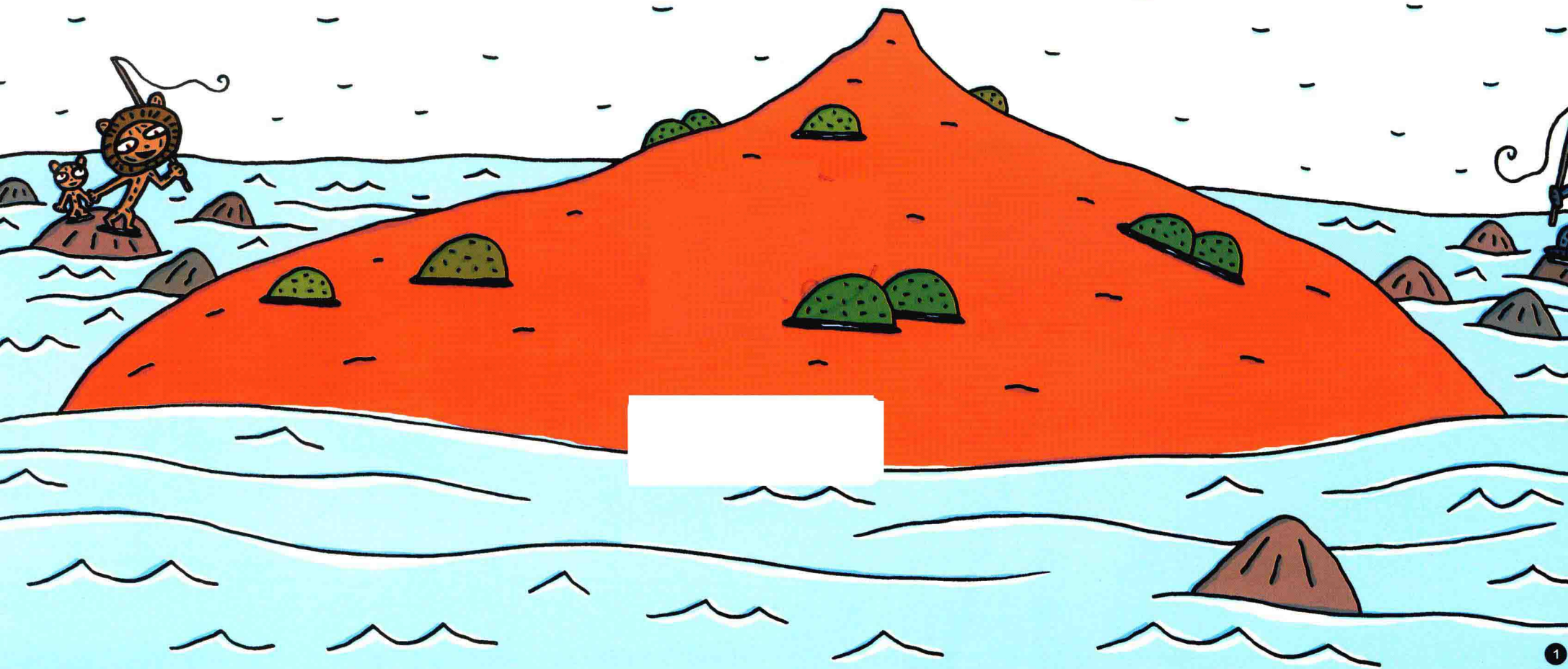
服务热线：010-84849555 服务传真：010-84849000

投稿邮箱：author@citicpub.com

哎呀，河里好危险

（日）木村裕一文 （日）宫西达也绘 唐亚明译

一条大河的正当中，有一座沙洲。狮子领着狮子到沙洲钓鱼。



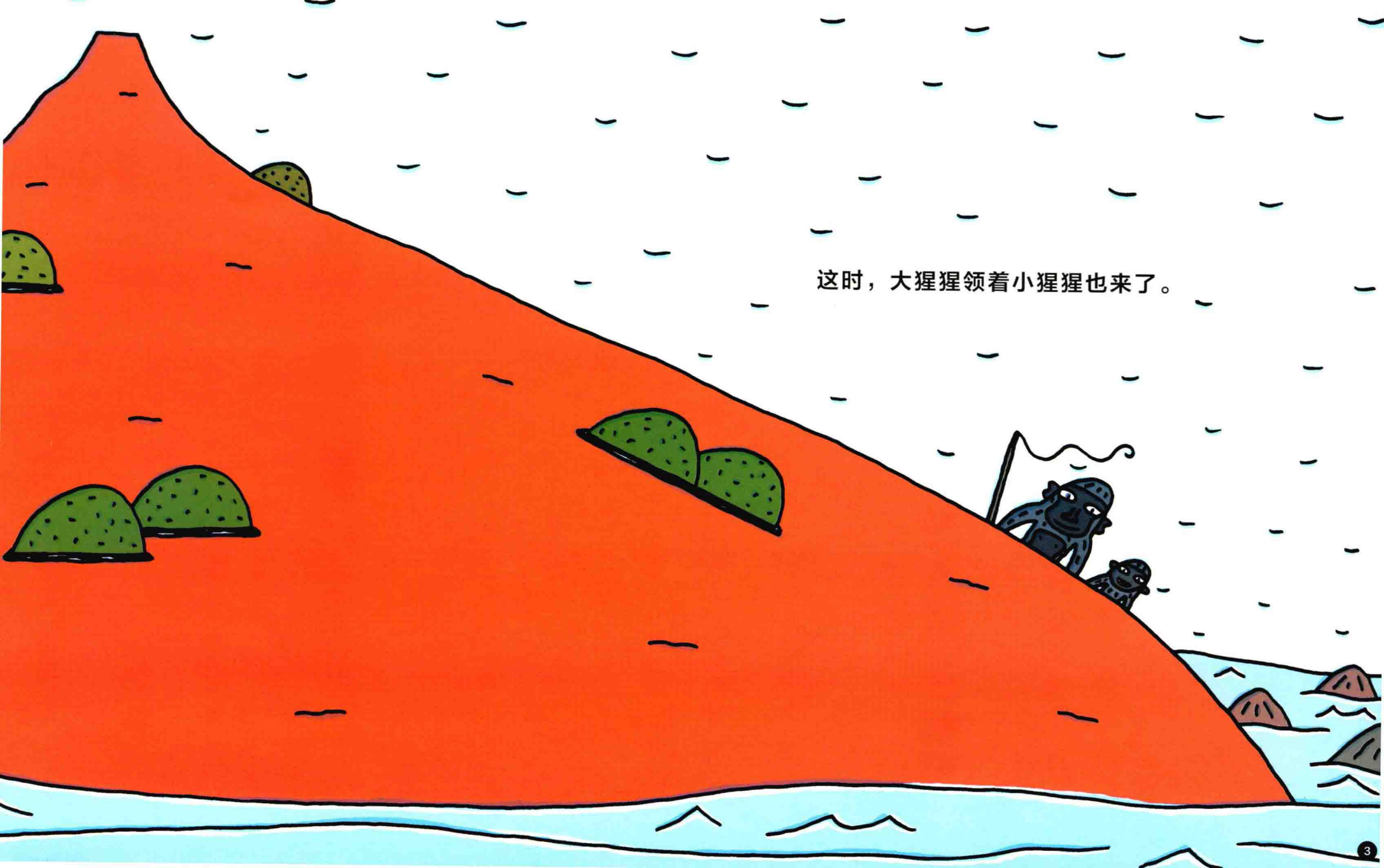
“爸爸，咱们钓得着吗？”

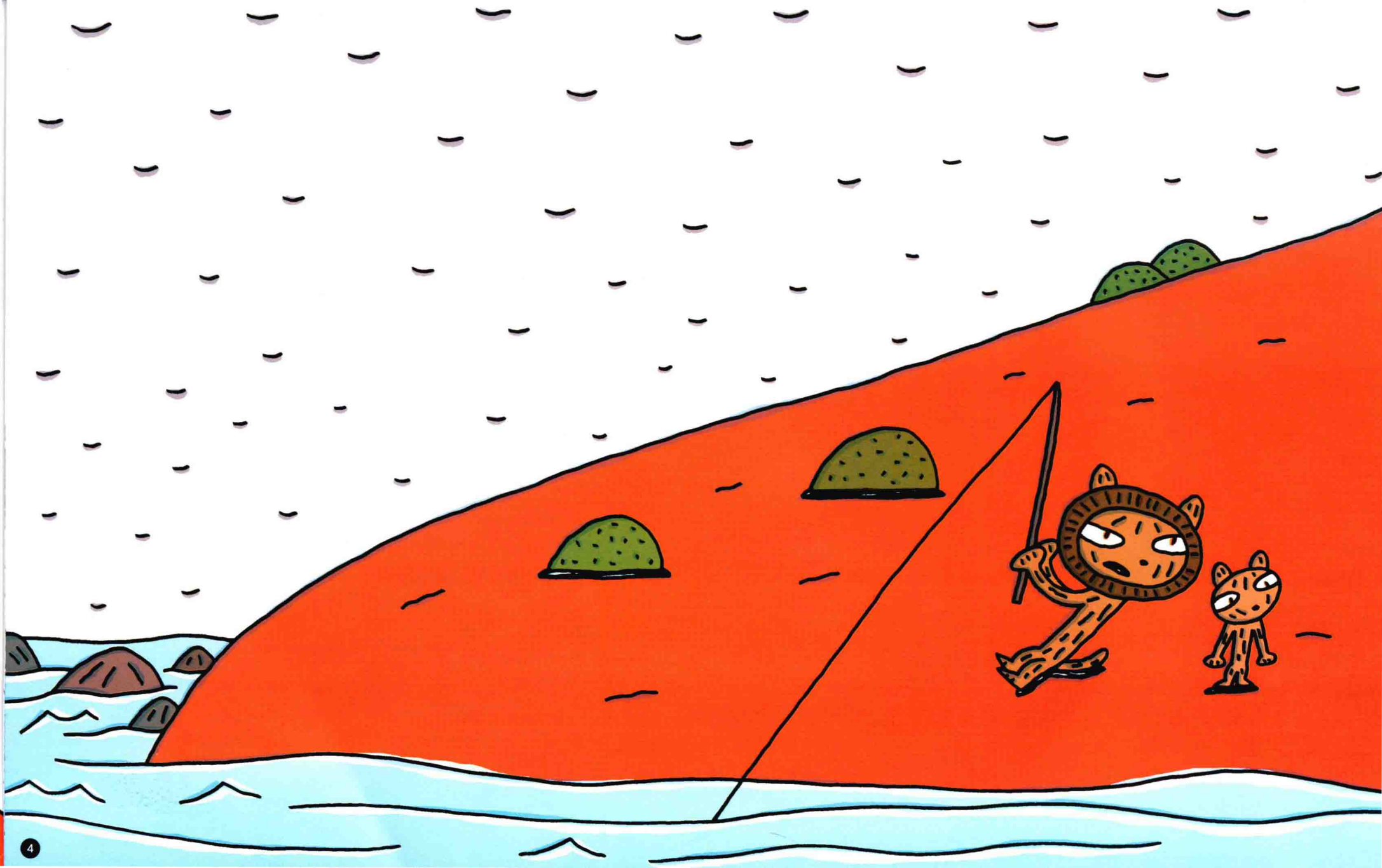
“哈哈，那还用说。爸爸是草原之王啊！
钓几条鱼还不是小菜一碟，小菜一碟啊！”

“爸，你真棒！”



这时，大猩猩领着小猩猩也来了。

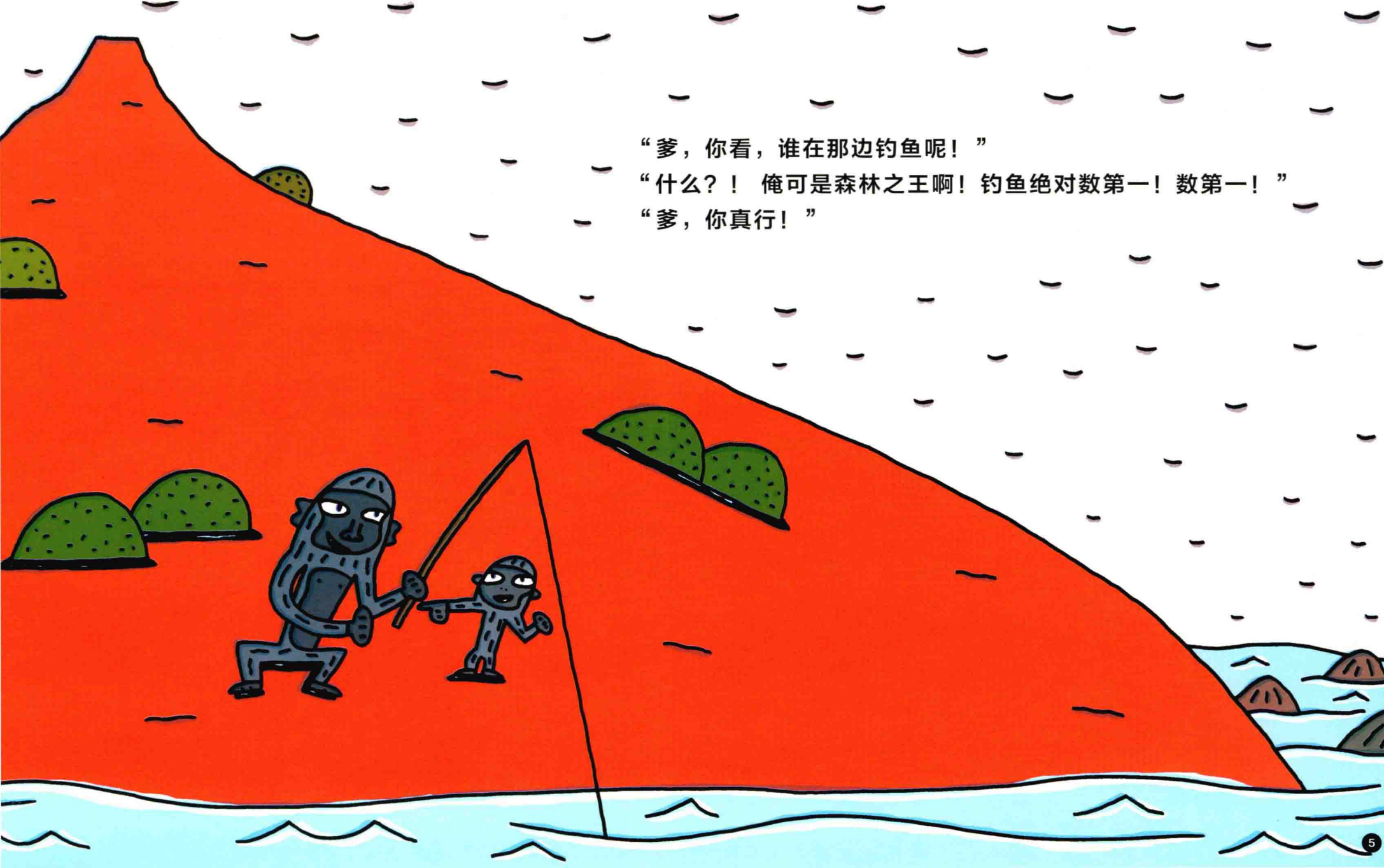




“爹，你看，谁在那边钓鱼呢！”

“什么？！俺可是森林之王啊！钓鱼绝对数第一！数第一！”

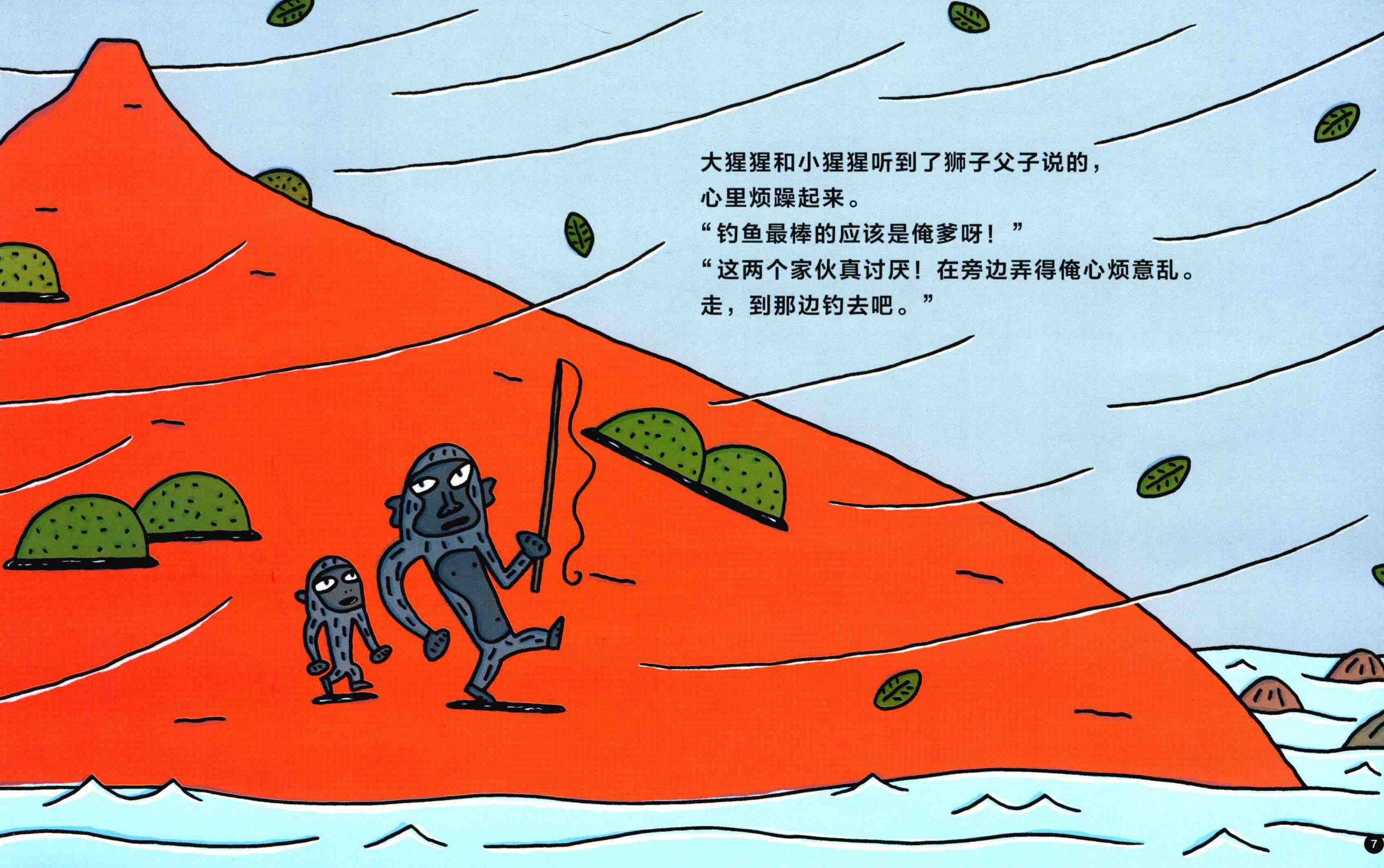
“爹，你真行！”



“哦，儿子快看，钓上来一条！”

“太棒了，爸爸钓鱼数第一！数第一！”





大猩猩和小猩猩听到了狮子父子说的，
心里烦躁起来。

“钓鱼最棒的应该是俺爹呀！”

“这两个家伙真讨厌！在旁边弄得俺心烦意乱。
走，到那边钓去吧。”





“哦，俺连着钓上来两条啦！”

“是啊，俺爹钓鱼不愧数第一！”

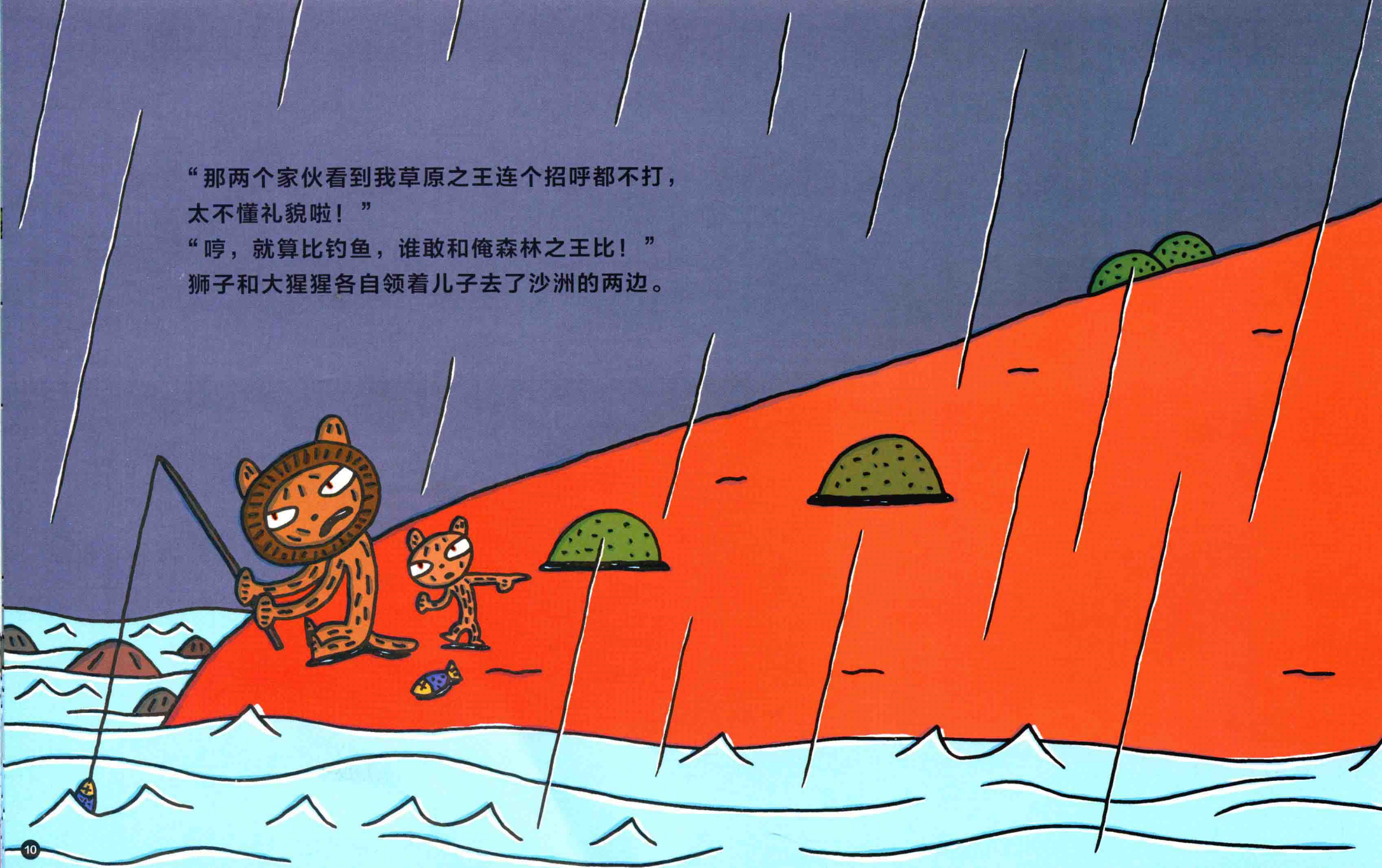
狮子和小狮子听到了大猩猩父子说的，
气不打一处来。

“真烦人！走，咱们到那边钓去吧。”

“那两个家伙看到我草原之王连个招呼都不打，
太不懂礼貌啦！”

“哼，就算比钓鱼，谁敢和俺森林之王比！”

狮子和大猩猩各自领着儿子去了沙洲的两边。



狮子刚钓上来一条，大猩猩接着就钓上来两条。

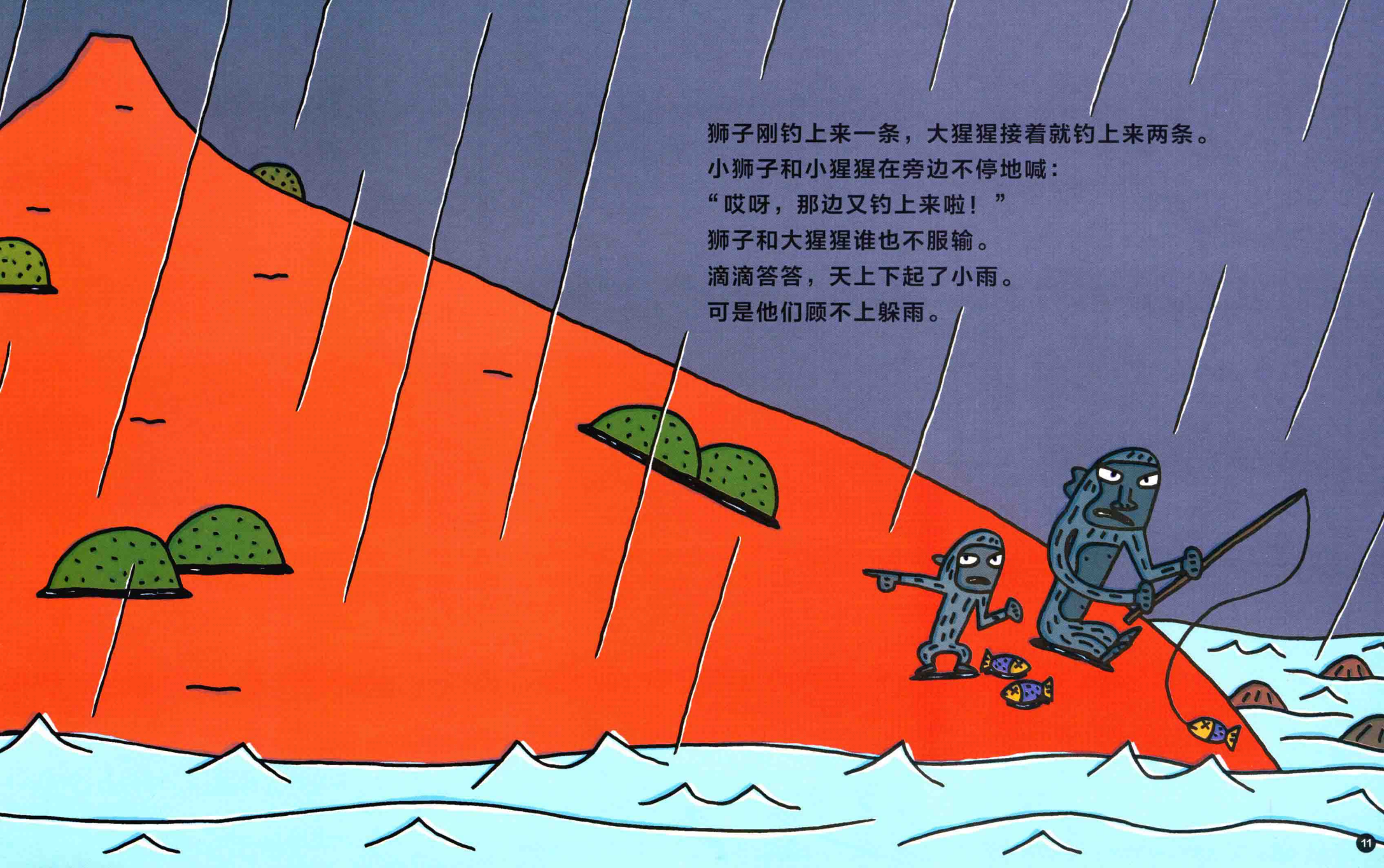
小狮子和小猩猩在旁边不停地喊：

“哎呀，那边又钓上来啦！”

狮子和大猩猩谁也不服输。

滴滴答答，天上下起了小雨。

可是他们顾不上躲雨。



狮子钓上来 27 条鱼，大猩猩正要把第 27 条鱼拉上来，
这时小雨变成了倾盆大雨。

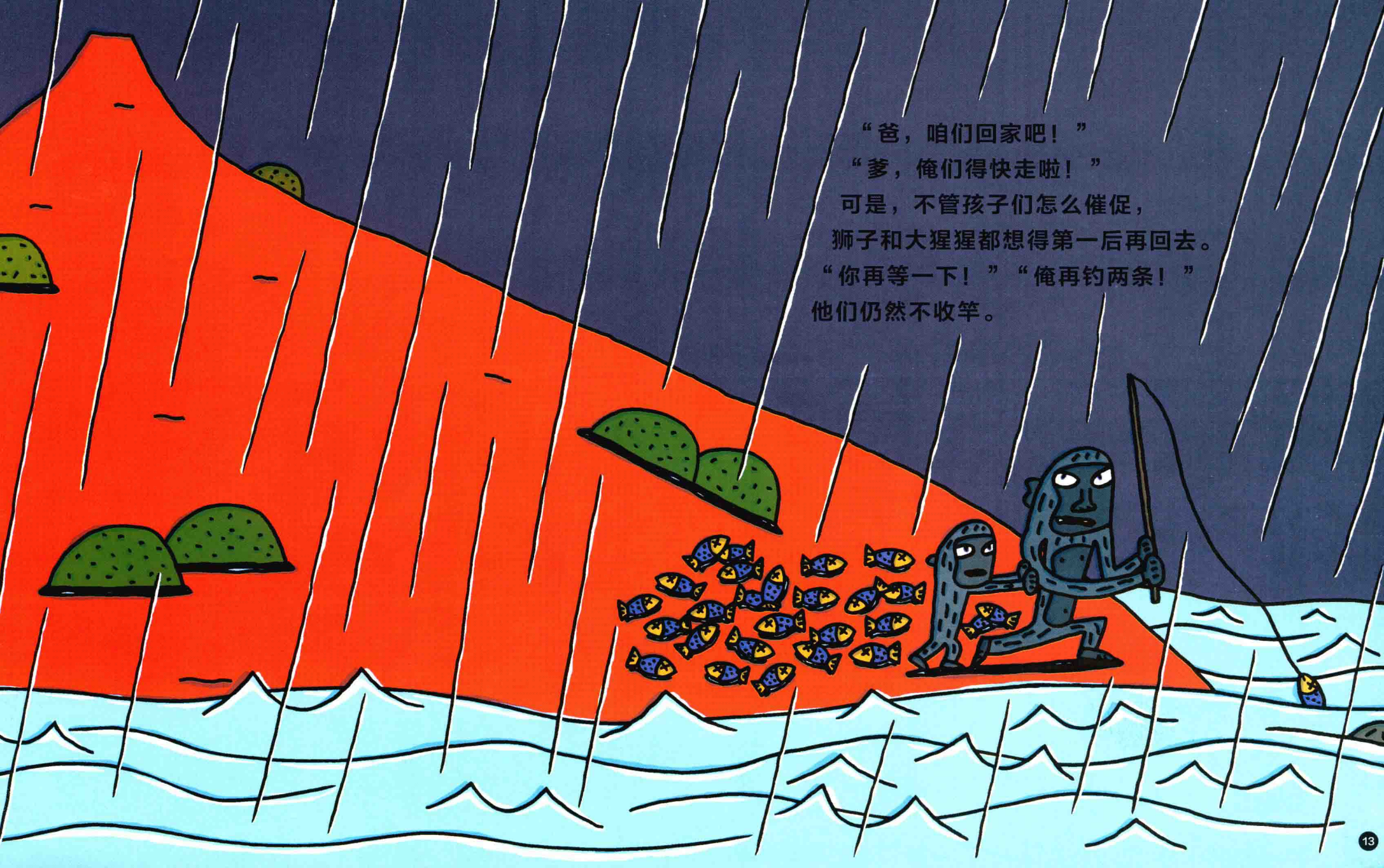


“爸，咱们回家吧！”

“爹，俺们得快走啦！”

可是，不管孩子们怎么催促，
狮子和大猩猩都想得第一后再回去。

“你再等一下！”“俺再钓两条！”
他们仍然不收竿。



突然，他们发现，河水越涨越高，沙洲越来越小。

“呀，这可糟糕啦！我们恐怕回不去了！”

河岸和沙洲之间的石头，也被河水淹没了。

狮子和大猩猩只好往沙洲高处躲。

